ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ! ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ! ПРАЛЕТАРЫІ ЎСІХ КРАІН, ЯДНАЙЦЕСЯ! БУТУН ДУНЁ ПРОЛЕТАРЛАРИ, БИРЛАШИНГИЗ! БАРЛЫҚ ЕЛДЕРДІҢ ПРОЛЕТАРЛАРЫ, БІРІГІҢДЕР! პროლეტარებო ყველა ქვეყნისა, შეერთდით! БУТУН ӨЛКӘЛӘРИН ПРОЛЕТАРЛАРЫ, БИРЛӘШИН! VISŲ ŠALIŲ PROLETARAI, VIENYKITĖS! PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ! VISU ZEMJU PROLETĀRIEŠI, SAVIENOJIETIES! БАРДЫК ӨЛКӨЛӨРДҮН ПРОЛЕТАРЛАРЫ, БИРИККИЛЕ! ПРОЛЕТАРҲОИ ҲАМАИ МАМЛАКАТҲО, ЯК ШАВЕД! Պրոլետարներ բոլոր երկրների, միացե՛ք: ӘХЛИ ЮРТЛАРЫҢ ПРОЛЕТАРЛАРЫ, БИРЛЕШИҢ! KÕIGI MAADE PROLETAARLASED, ÜHINEGE!

ИЗВЕСТИЯ

СОВЕТОВ НАРОДНЫХ ДЕПУТАТОВ СССР

Газета выходит с марта 1917 года ● № 307 (23210) ● Московский выпуск ● Воскресенье, 4 ноября 1990 года ● Цена 3 коп.

События, факты, мнения

Статистика и наш комментарий

ИНФЛЯЦИЯ, СПУТНИЦА НИЩЕТЫ

В сообщении Госкомстата СССР об итогах девяти месяцев нынешнего года отмечается: выпущено денег в обращение в 1,7 раза больше, чем за соответствующий период прошлого года.

Спасибо за информацию. Но — много это или мало — почти двукратный рост? И какова абсолютная сумма эмиссии? И как скажется она на инфляции?

Вопросы непраздные. И давайте разбираться в них по порядку. Но сначала выясним: что же такое инфляция? «Краткий экономический словарь», выпущенный Политиздатом в прошлом году, сначала оставляет читателю некоторые надежды. «Инфляция,— говорится в нем,— в общепринятом смысле — процесс обесценения денег при капитализме(!), проявляющийся в общем и неравномерном росте цен на товары и услуги и приводящий к перераспределению национального дохода в ущерб основной массе трудящихся, углублению социальной дифференциации».

Вроде бы пронесло. Раз при капитализме, значит, не о нас. Верно, в течение десятилетий нам внушали: при социализме инфляции быть не может! И теория блистательно подкреплялась практикой. При избыточном выпуске денежной массы «вождь и учитель» тут же балансировал ее, распространяя среди населения «добровольные» внутренние займы! А если перегибал палку, то несколько снижались розничные цены, и теория в очередной раз подтверждалась практикой...

Впрочем, авторы заметки в «Кратком экономическом словаре» в конце концов спохватились. И объявили: в СССР и других социалистических странах инфляция тоже есть. Правда, она носит специфические черты. «В СССР, например, инфляция проявляется не столько в явном росте цен, сколько в скрытом их повышении, появлении дефицитов, вымывании дешевых товаров, разрушении рынка». Вот это уже теплее!

Словом, инфляция — это обесценивание денег. Если вчера за определенный набор товаров и услуг вы заплатили 100 рублей, а сегодня он стоит 120, уровень инфляции составляет 20 процентов. Иначе говоря, на двадцать процентов мы становимся беднее.

При всей кажущейся простоте этот процесс, однако, нуждается в повседневном наблюдении, анализе и контроле. Да, инфляция — спутница любого расширенного воспроизводства. Но есть допустимые ее масштабы, поддающиеся регулированию. Тогда называют инфляцию «ползучей». Если же «стопоры» перестают действовать, берегитесь: начинается галопирующая инфляция, повергающая в нищету все большие массы населения.

В 1989 году выпуск денег в обращение у нас в стране на 56 процентов превысил уровень предшествующего года и составил свыше 18 миллиардов рублей. За девять месяцев нынешнего года абсолютная величина эмиссии составляет примерно 23 миллиарда рублей. А к концу года она приблизится к 28 миллиардам. Почти 30 миллиардов ничем не обеспеченных рублей резко увеличат и без того избыточную денежную массу.

Однако эмиссия — лишь один из источников инфляции. Второй, не менее внушительный,— рост цен, как явный, так и скрытый. В сообщении Госкомстата СССР отмечается: за девять месяцев цены на продовольственные товары увеличились на 2,5 процента, на промышленные — на 5 процентов. Это официальные расчеты. А как учесть скрытое повышение цен?

Зайдем на колхозный рынок: здесь ситуация фиксируется предельно четко и объективно. В первой половине нынешнего года по сравнению с тем же периодом прошлого цены увеличились на 18 процентов. А в последующие месяцы их скачки стали еще более значительными. Июль — 29 процентов. Август — 30. Сентябрь — 34 процента...

Не лучше с непродовольственными товарами. Ибо колоссальный неудовлетворенный спрос поломал все государственные ограничители розничных цен, выплеснув товары на «черный» рынок. Расчеты официальных статистических органов показали: переплаты населения за непродовольственные товары, купленные по спекулятивным ценам, в нынешнем году возрастут по сравнению с 1989 годом в 2—3 раза. Другими словами, приблизятся к 3—4 миллиардам рублей. Однако, по мнению некоторых экономистов, эта величина занижена чуть ли не в 10 раз.

При исследовании размеров инфляции приходится иметь дело с немалым количеством неизвестных. И все же, сопоставляя различные варианты расчетов, приходишь к выводу: наиболее реален тот показатель, что обнародован на днях в «Известиях» (№ 259, «Прогноз благоприятен»): 18 процентов в год...

И можно без всякого преувеличения утверждать: обуздание инфляции, введение ее в регулируемое русло стали сегодня главной общенациональной задачей. Необходимые меры и рецепты изложены с некоторыми разночтениями во всех разработанных программах стабилизации экономики и перехода к рыночным отношениям, и вряд ли нужно напоминать читателю как о самих антиинфляционных мерах, так и о выявившихся здесь разногласиях.

Но вот на что хотелось бы обратить внимание: на крайнюю медлительность в осуществлении даже тех мер, которые всем представляются бесспорными. Взять, например, такую широко разрекламированную акцию: предоставить всем желающим садовые и огородные участки. При любых условиях многие наши сограждане нашли бы благодатную почву (извините за невольный каламбур) для вложения своих сбережений. Так что этому мешает? Или пустующей земли мало?

Другая акция — приватизация квартир. Уж сколько говорится об этом, а дело ни с места.

Сверхнаивно было бы полагать, что инфляцию можно побороть одним махом, применив какое-то чудодейственное средство. Нужен целый комплекс мер, и прежде всего система социальных компенсаций, снижающих пагубное действие инфляции. И не стоит откладывать на завтра то, что можно сделать сегодня.

Ю. РЫТОВ.

Встреча Президента СССР М. С. ГОРБАЧЕВА с представителями ССР Молдова

В связи с резким обострением ситуации в ССР Молдова Президент СССР М. С. Горбачев, Председатель Верховного Совета СССР А. И. Лукьянов, Председатель Совета Министров СССР Н. И. Рыжков встретились 3 ноября с президентом ССР Молдова М. И. Снегуром, первым заместителем Председателя Верховного Совета ССР Молдова И. Д. Хадыркэ, представителями гагаузского населения и населения Приднестровья народными депутатами С. М. Топалом, И. Н. Смирновым, К. П. Таушанджи, И. Т. Мицкулом, М. Н. Лауром по их просьбе.

Была выражена серьезная тревога по поводу трагических событий в городе Дубоссары и обострения ситуации в городах Комрате, Тирасполе, ряде других населенных пунктов республики. Участники встречи были единодушны в том, что необходимо незамедлительно принять меры по восстановлению законности и порядка, решительному пресечению любых действий, направленных на нагнетание обстановки, подстрекательство конфликтов среди населения. При этом выход из сложившейся ситуации может быть обеспечен лишь при неукоснительном соблюдении Конституции СССР и Конституции ССР Молдова.

Участники согласились с тем, что сложившаяся в республике ситуация требует немедленных, скоординированных действий всех заинтересованных сторон, принятия необходимых мер, которые бы устранили сами источники возникшей напряженности.

Выход из конфликтной ситуации, по общему мнению, состоит в том, чтобы установить мораторий на все ранее принятые сторонами решения, приведшие к конфликтам, объявить незаконными и немедленно распустить добровольческие формирования, созданные как правительством республики, так и населением Приднестровья и районов компактного проживания гагаузов.

Участники встречи пришли к выводу о необходимости безотлагательно создать согласительную комиссию и приступить к выработке взаимоприемлемых решений, исходя из того, что путь к миру в этом регионе — в сохранении целостности Молдовы в составе СССР, в безусловном соблюдении прав человека любой национальности, учете интересов молдаван, русских, украинцев, гагаузов, болгар, представителей всех народов, проживающих в республике. Попытки расчленить Союз, как и республику, ведут в тупик. Было единодушно подчеркнуто, что лица, виновные в разжигании конфликта, подстрекательстве к братоубийственным столкновениям, должны быть, независимо от их служебного и общественного положения, привлечены к строжайшей ответственности. Соответствующие поручения даны Прокуратуре СССР и МВД СССР.

Руководству Республики Молдова предложено оперативно рассмотреть и решить назревшие социально-экономические проблемы соответствующих регионов, обеспечить справедливое представительство всех национальностей в структурах власти, административных органах и общественных организациях, создать для этого надлежащие гарантии.

Выражая глубокое соболезнование семьям погибших и раненых, советское государственное руководство подчеркнуло, что оно будет принимать самые решительные меры к пресечению любых противозаконных действий, ведущих к разжиганию национальной нетерпимости и розни, строго спрашивать с руководителей, которые должны нести полную ответственность за положение в соответствующих республиках и регионах.

(ТАСС).

«Я больше не буду...» Фото Н. ТИТОВА.

Что стоит за отставкой Дж. Хау

Иных уж нет, а те далече... Старую фотографию, которую снова воспроизвели на своих страницах лондонские газеты, хочется сопроводить именно этими словами. Групповой портрет членов кабинета министров, сформированного Маргарет Тэтчер, был сделан после победы на выборах в 1979 году.

В нынешнем британском правительстве из 24 мужчин и одной женщины, запечатленных на том снимке, осталась лишь она — премьер-министр. Теперь рядом с ней ни одного из прежних сподвижников, с которыми лидер консерваторов разместилась на Олимпе власти 11 лет назад. В минувший четверг ее кабинет покинул «последний из могикан» — сэр Джеффри Хау, заместитель премьер-министра.

Вечером того дня он посетил резиденцию главы правительства на Даунинг-стрит. Беседа тет-а-тет продолжалась недолго — всего 30 минут. Когда Хау покинул офис главы правительства, мгновенно распространилась новость: он подал в отставку.

В письме, адресованном премьер-министру, ее давний и преданный соратник изложил мотивы своего ухода с поста. Они вызваны расхождениями в подходе к ключевому для него вопросу о западноевропейской интеграции. Из этого обращения также следует, что момент, выбранный для демарша, не случаен. Видимо, позиция, занятая М. Тэтчер на встрече глав государств и правительств стран Европейского сообщества в Риме, и последующее выступление премьер-министра в палате общин оказались каплей, переполнившей чашу терпения ее заместителя.

М. Тэтчер выступила категорически против ускоренного движения вперед — совместно с партнерами по сообществу — к финансовой унификации ЕС, по крайней мере при жизни нынешнего поколения. Она твердо заявила, что британская палата общин никогда не смирится с тем, что какой-то «центральный банк» объединенной Западной Европы получил бы право решать, сколько фунтов стерлингов должно находиться в обращении и какую цену они должны иметь.

Сэр Джеффри не согласился с таким подходом. «Сейчас, когда мы наконец присоединились к механизму единой валютной системы, — написал он в своем письме премьеру,— нам предоставилась прекрасная возможность начертать монетарные контуры Европы на предстоящие годы, осуществить это можно, лишь уверенно продвигаясь вперед в заданном направлении». Как видно, несовпадение позиций двух политиков в этом вопросе абсолютное.

В своем ответном письме, тоже опубликованном в печати, М. Тэтчер, правда, заметила, что их расхождения по вопросам западноевропейской интеграции вроде бы и не столь уж значительны. Из резиденции премьер-министра разошлись ее слова: «Я испытываю больше сожаления, чем раздражения».

Глава кабинета министров, как мне представляется, должна испытывать сложные чувства. Именно сэр Джеффри Хау, занимавший в первые годы ее правления ключевой пост министра финансов, в значительной степени и определил политику нового консерватизма, который сейчас называют тэтчеризмом. Этот умелый и целенаправленный политик успешно боролся с инфляцией, решительно стоял за приватизацию государственного сектора экономики. На протяжении шести лет Дж. Хау был министром иностранных дел.

Все это время он был известен как убежденный европеист и, оставаясь приверженцем идеи политического суверенитета Великобритании, последовательно выступал за то, чтобы она активнее и более быстро включалась в процесс европейской интеграции. Вместе с бывшим канцлером казначейства Н. Лоусоном, как недавно выяснилось, Хау оказал за кулисами сильное давление на М. Тэтчер в вопросе присоединения к единому валютному механизму ЕС.

Глава правительства в принципе не привыкла, чтобы ей кто-либо перечил. Год назад ушел в отставку Н. Лоусон, и вот теперь наступила очередь сэра Джеффри. Даже не искушенным в политике людям на Британских островах было ясно, что Хау оказался просто «задвинутым» главой кабинета. Перемещенный в прошлом году против своей воли с поста министра иностранных дел на престижное, но обладающее меньшим весом место заместителя премьер-министра и лидера большинства в палате общин, сэр Джеффри с тех пор чувствовал себя обиженным, хотя и оставался верным партийной дисциплине, что, кстати, весьма характерно для консерваторов.

Последние же антиинтеграционные высказывания М. Тэтчер оказались, судя по всему, действительно «последней каплей» для Хау, наверняка убежденного, что тори сильно потеряют на предстоящих парламентских выборах. Потеряют в немалой степени из-за промахов премьер-министра, оказавшейся в изоляции среди партнеров по ЕС.

Конечно, едва ли проблемы европейской интеграции станут решающими для миллионов британцев, когда через год-полтора они пойдут к урнам для голосования. Политические симпатии и антипатии куда больше определяются внутренними, домашними делами. Но и поражение на «западноевропейском фронте» может весьма негативно сказаться на результатах будущих выборов. Нельзя забывать, что опросы общественного мнения устойчиво показывают: лейбористы значительно опережают сейчас консерваторов. По последним данным, разрыв составил 16 процентов.

Отставка «последнего из могикан», можно предположить, заставит тори задуматься о своих шансах в критический для их партии период. Видимо, в этом и состоит смысл драматического поступка сэра Джеффри.

А. КРИВОПАЛОВ, соб. корр. «Известий».
ЛОНДОН.

Подробности для «Известий»

РЕАБИЛИТИРУЮТ МОСКОВСКУЮ СТАРИНУ

Комиссия Моссовета по культуре, искусству и охране исторического наследия утвердила первый список площадей, улиц, переулков и станций метро, которым предстоит сменить названия.

В 1922 и 1937 годах по Москве прокатились две волны переименований. Оригинальная и ни в чем не повинная перед Советской властью московская топонимика тогда была почти полностью уничтожена. Возвращение исконных наименований будет производиться поэтапно, с интервалами примерно в полгода-год.

Заместитель председателя Комиссии Моссовета по культуре, искусству и охране исторического наследия Вадим Дормидонтов сказал, что это диктуется прежде всего финансовыми соображениями. Сразу трудно найти спонсоров, желающих взять на себя бремя необходимых расходов. Да, именно так решил действовать Моссовет, в закромах которого лишних денег нет. Первый этап переименования собирается финансировать Советский фонд культуры из средств благотворительной лотереи. Организации, готовые помочь городу, могут обращаться к городским властям — на Тверскую, 13.

Две комиссии Моссовета — общественная и постоянная — самым тщательнейшим образом изучили все имеющиеся исторические материалы, учтены многочисленные письма и обращения москвичей. Комиссии не руководствовались требованиями политической конъюнктуры. Их объективность подтверждает хотя бы тот факт, что прежние названия возвращаются и улицам, носящим сегодня имена людей вполне заслуженных.

Должны сменить названия 6 площадей: площадь 50-летия Октября вновь станет Манежной, Свердлова — Театральной, Дзержинского — Лубянской, Колхозная и Малая Колхозная — Сухаревской, площадь Белорусского вокзала — Тверской заставой.

Изменят названия 20 центральных улиц и проспектов: улица 25-го Октября станет Никольской, Куйбышева — Ильинкой, Разина — Варваркой, Калинина—Воздвиженкой, Дзержинского — Большой Лубянкой, Фрунзе — Знаменкой, Кирова—Мясницкой, Б. Хмельницкого — Маросейкой, Кропоткинская — Пречистенкой, Горького (от площади Маяковского до Белорусского вокзала)—1-й Тверской-Ямской, Карла Маркса—Старой Басманной, Чайковского—Новинским бульваром, Добрынинская — Коровьим валом, Чкалова — Земляным валом, Суслова — Аминьевским шоссе, Устинова —Осенним бульваром, В. Ульбрихта—Нопопесчаной улицей, Георгиу-Дежа — Второй Песчаной, проспект Калинина — Новым Арбатом. Проспект Маркса вновь разделится на три улицы: Охотный ряд, Театральный проезд и Моховую. Пионерские пруды станут, как и были, Патриаршими. Малый Пионерский переулок соответственно Малым Патриаршим переулком.

Переименуют и 10 станций метрополитена: «Горьковскую» — в «Тверскую», «Проспект Маркса» — в «Охотный ряд», «Площадь Свердлова» — в «Театральную», «Калининскую» — в «Воздвиженку», «Дзержинскую» — в «Лубянку», «Площадь Ногина» — в «Китай-город», «Кировскую» — в «Мясницкую», «Колхозную» — в «Сухаревскую», «Щербаковскую» — в «Ново-Алексеевскую», «Ленино» — в «Царицыно».

Один из вопросов: что будет с многочисленными бюстами на станциях метро? Возможен вариант, что все памятники, бюсты и прочие отжившие памятные сооружения займут в свое время место в будущем музее тоталитаризма. Разрушать их не будут, так как все они — тоже наша память, наше историческое наследие...

На днях список должен быть утвержден президиумом Моссовета.

В. РЕШЕТНИКОВ.

УКАЗ Президента Союза Советских Социалистических Республик

О назначении тов. Губенко Н. Н. членом Президентского совета СССР

Назначить тов. Губенко Николая Николаевича членом Президентского совета СССР.

Президент Союза Советских Социалистических Республик М. ГОРБАЧЕВ.

Москва, Кремль.
3 ноября 1990 г.

В Совете Министров СССР

В Совет Министров СССР поступают многочисленные обращения трудовых коллективов и руководителей предприятий и организаций, отдельных граждан в связи с тем, что в последнее время республиканскими и местными органами власти и управления принимаются законодательные акты и постановления, взаимоисключающие друг друга и нередко противоречащие законодательству Союза ССР.

В этих обращениях подчеркивается, что несоответствие союзного и республиканских законодательств ставит предприятия в крайне тяжелые условия, резко осложняет формирование планов и бюджетов и может привести к полной дезорганизации хозяйственных связей.

Эти вопросы были рассмотрены на заседании Президиума Совета Министров СССР, состоявшемся 3 ноября. Отмечено,что коренные проблемы распределения полномочий в области законодательства и управления должны быть решены при заключении нового Союзного договора. Однако до заключения этого договора все организации, должностные лица и граждане обязаны неуклонно соблюдать положения ныне действующей Конституции СССР и принятых в соответствии с ней законов, Указов Президента СССР, других актов высших органов государственной власти и управления Союза ССР.

Правительство СССР выражает уверенность, что это поможет предотвратить развитие деструктивных процессов.

ПРЯМАЯ СВЯЗЬ

Юрий ПЕРЕПЛЕТКИН—из Тюмени:

Область торгует с заграницей

Подведены итоги торговых сделок представителей Тюменской области с зарубежными партнерами за девять месяцев текущего года.

Эти данные оставляют двойственное впечатление: с одной стороны, хорошо, что ширятся внешнеэкономические связи, а с другой — обидно, что сибиряки не могут еще предложить рынку сколько-нибудь сложные конкурентоспособные изделия.

Всего экспортировано товаров на 56 миллионов рублей, в том числе на 12 миллионов в свободно конвертируемой валюте. К сожалению, почти на 90 процентов из Тюмени уходили различные материалы и сырье, включая 368 тысяч кубометров леса и 280 тысяч тонн сжиженного газа.

Право выхода на внешний рынок получили уже 130 предприятий. Однако прямые связи пока осуществляют только пять.

В области зарегистрировано три совместных предприятия с участием фирм Италии, Канады и Австрии.

Николай ЛИСОВЕНКО—из Донецка:

А не сократить ли округ?

На сессии областного Совета перед народными депутатами встал вопрос, оставить или упразднить Донецкий—Ворошиловский избирательный округ № 2.

На выборах в областной Совет в марте нынешнего года трудную победу в этом округе одержал представитель демократической интеллигенции университетский преподаватель Г. Молодан, ставший вскоре заместителем председателя облисполкома, а потому вынужденный согласно положению снять с себя депутатские полномочия.

На открывшуюся вакансию претендовали несколько кандидатов, но на выборах, проходивших 15 июня, для победы одному из них не хватило 50 голосов. Областная избирательная комиссия и президиум областного Совета народных депутатов обратились в Верховный Совет Украины с просьбой перенести выборы на осень.

И снова были выдвижения кандидатов, их регистрация, выступления в коллективах и по месту жительства. Однако 14 октября из шести претендентов избиратели Донецка не отдали предпочтения никому.

Исходя из сложившейся обстановки, областная избирательная комиссия решила вынести на третью сессию Донецкого областного Совета предложение о сокращении количества избирательных округов.

Депутаты областного Совета отказались принимать немедленное решение по этому вопросу.

ТАСС, Рейтер передают:

Заявление Геншера

Чехословакия и Германия обсуждают вопрос выработки нового договора о взаимоотношениях этих стран, который должен прийти на смену подписанному в 1973 году документу, выработанному при участии Бонна после событий 1968 года в Чехословакии. В этой связи министр иностранных дел Германии Ганс-Дитрих Геншер заявил, что его страна стремится к укреплению связей с Чехословакией без установления своей доминирующей роли в отношениях с этой соседней страной в экономической сфере.

Благополучная посадка

В нью-йоркском международном аэропорту имени Кеннеди была совершена аварийная посадка самолета DC-10 с 242 пассажирами на борту, совершавшего рейс по маршруту Лондон—Даллас. У авиалайнера были повреждены два колеса на правом шасси и закрылок правого крыла. По тревоге пришлось поднять все службы обеспечения полетов аэропорта, однако аварии удалось избежать.

«Ситроен» в Китае

По сообщению посольства Франции в Пекине, эта страна решила предоставить Китаю безвозмездно два миллиарда франков (около 400 миллионов американских долларов) на финансирование строительства автомобильного предприятия, которое начнет выпуск автомобилей фирмы «Ситроен» в Китайской Народной Республике.

Пока—проект...

Мухаммед Кассас, египетский ученый, выдвинул проект сооружения дамбы в Гибралтарском проливе. По его мнению, строительство дамбы помогло бы предотвратить повышение уровня вод в Средиземном море, которое прогнозируется в ближайшем будущем из-за потепления мирового климата.

За границу—с оружием

Девять военнослужащих албанских вооруженных сил бежали в Грецию, попросив у этой страны политического убежища, сообщила полиция Афин в пятницу. Бежавшие — этнические греки в возрасте от 19 до 27 лет, они перешли границу в районе города Флорина на севере Греции. Местным властям перебежчики сдали личное стрелковое оружие.